

# RONIN-SC

## Multi-Camera Control Cable (Multi-USB)

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações do produto

Informações sobre o produto

Информация о продукте

v1.0 2019.07



## Introduction

Use the Multi-Camera Control Cable (Multi-USB) to connect your Sony camera to the RONIN™-SC Camera Control Port. Shutter, recording, and auto focus can be controlled through the Ronin-SC Camera Control Button. The optical zoom can be controlled through the Ronin-SC Focus Wheel (only lenses with built-in power zoom, such as the Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). If a non-Power Zoom lens is mounted, the Focus Wheel will control digital zoom. Digital zoom must be enabled in your camera's settings. Please refer to the Ronin-SC Camera Compatibility List for more information on supported camera models, control features, and camera settings.

<https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>



After connecting the cable, be sure to power on the Ronin-SC before the camera. Otherwise, the Ronin-SC does not recognize the camera. If the camera is not recognized, restart the camera or remove and reconnect the cable to the camera.

---


Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.

DJI OSMO shall mean SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

## 简介

使用多功能相机控制线（Multi-USB）连接 RONIN™-SC 的相机控制接口与 Sony 相机的 Multi 接口，实现拍照、开始 / 停止录像、半按云台相机控制按键触发相机自动对焦、转动跟焦轮调整镜头的光学变焦（仅限内置 Power Zoom 功能的镜头，如 EPZ 18-105 MM F4 G OSS），对于非内置 Power Zoom 功能的镜头将控制其数码变焦，需在相机设置菜单中启用该功能。支持的相机型号与可实现的功能请在 DJI 官方网站 Ronin-SC 产品页面 <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads> 查看最新本的《Ronin-SC 相机兼容列表》了解。

---

 连接 Ronin-SC 与 Sony 相机后，务必先开启 Ronin-SC 再开启相机，否则 Ronin-SC 无法识别。需要重新插拔控制线相机端或重启相机才能识别。

---

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。


“DJI OSMO”表示深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司。

CHT

## 簡介

使用多功能相機控制線 (Multi-USB) 連接 RONIN™-SC 的相機控制連接埠與 Sony 相機，以執行拍照、開始 / 停止錄影、半按雲台相機控制按鍵觸發相機自動對焦、轉動跟焦輪調整鏡頭的光學變焦 ( 僅限內建 Power Zoom 功能的鏡頭，如 E PZ 18-105 MM F4G OSS)，針對未內建 Power Zoom 功能的鏡頭，若要控制其數位變焦，則需在相機設定選單中啟用該功能。支援的相機型號與可執行功能請參閱 DJI 官方網站 Ronin-SC 產品頁面，查看最新版本的《Ronin-SC 相機相容清單》以瞭解相關資訊：<https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>。

---

 連接 Ronin-SC 與 Sony 相機後，請務必先開啓 Ronin-SC 再開啓相機，否則 Ronin-SC 會無法識別。需要由相機端重新插入 / 拔出控制線，或重新啟動相機才能識別。

---

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

[ DJI OSMO ] 代表 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 及其附屬公司。


JP

## はじめに

ソニー製カメラを RONIN™-SC カメラ制御ポートに接続するには、マルチカメラ制御ケーブル (Multi-USB) を使用します。Ronin-SC カメラ制御ボタンで、シャッター、録画、およびオートフォーカスを制御できます。光学ズームは、Ronin-SC Focus ホイールで制御することができます (Sony E PZ 18-105 mm F4 G OS など、内蔵パワーズーム機能を搭載したレンズのみ)。非パワーズームレンズが取り付けられている場合、Focus ホイールはデジタルズームを制御します。デジタルズームは、カ

메라設定で有効にする必要があります。対応するカメラのモデル、制御機能、およびカメラ設定の詳細については、Ronin-SC Camera Compatibility List を参照してください。 <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---

 ケーブルを接続してから、カメラの前に Ronin-SC の電源を入れてください。 そうしないと、Ronin-SC はカメラを認識しません。カメラが認識されない場合、カメラを再起動するか、カメラのケーブルを外してから再び接続します。

---

お客様の製品に該当するアフターサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。


DJI OSMO は、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

## 소개

다중 카메라 제어 케이블(Multi-USB)을 사용하여 RONIN™-SC 카메라 제어 포트에 Sony 카메라를 연결합니다. 그러면 셔터, 녹화, 자동 초점 기능을 Ronin-SC 카메라 제어 버튼으로 제어할 수 있습니다. 광학 줌 기능은 Ronin-SC 포커스 휠로 제어할 수 있습니다(Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS와 같이 파워 줌이 내장된 렌즈에 한함). 파워 줌 기능이 없는 렌즈가 장착되었다면 포커스 휠로 디지털 줌을 제어합니다. 카메라 설정에서 디지털 줌을 활성화해야 합니다. 지원되는 카메라 모델과 제어 기능, 카메라 설정에 관한 자세한 내용은 Ronin-SC 호환성 목록을 참조하십시오. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---

 케이블을 연결하고 카메라보다 먼저 Ronin-SC의 전원을 켜야 합니다. 그렇지 않으면 Ronin-SC가 카메라를 인식하지 못합니다. 카메라를 인식하지 못하면 카메라를 다시 시작하거나 케이블을 카메라에 다시 연결하십시오.

---

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service> 를 참조하십시오.

DJI OSMO는 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 및/또는 해당 자회사를 의미합니다.



## Einleitung

Mit dem Multi-Kamerasteuerungskabel (Multi-USB) verbinden Sie Ihre Sony-Kamera mit dem RONIN™-SC Kamerasteuerungsanschluss. Foto- und Videoaufnahmen sowie Autofokus können über die Ronin-SC Kamerasteuerungstaste bedient werden. Der optische Zoom kann über das Ronin-SC Focus Wheel bedient werden (nur für Objektive mit integriertem elektrischen Zoom, wie das Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Ist ein Objektiv ohne elektrischen Zoom montiert, wird über das Focus Wheel der digitale Zoom gesteuert. Der digitale Zoom muss in den Kameraeinstellungen aktiviert sein. Nähere Informationen zu unterstützten Kameramodellen, Steuerungsfunktionen und Kameraeinstellungen finden Sie in der Liste der kompatiblen Kameras zum Ronin-SC. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>



Wenn Sie das Kabel angeschlossen haben, aktivieren Sie erst den Ronin-SC und dann die Kamera. Andernfalls wird die Kamera vom Ronin-SC nicht erkannt. Wenn die Kamera nicht erkannt wird, starten Sie die Kamera neu, oder trennen Sie das Kabel, und stecken Sie es dann wieder an.

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie bitte <http://www.dji.com/service>.

DJI OSMO entspricht SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

## Introducción

Utilice el cable de control de varias cámaras (Multi USB) para conectar la cámara Sony al puerto de control de la cámara del RONIN™-SC. Podrá controlar el obturador, la grabación y el enfoque automático mediante el botón de control de la cámara del Ronin-SC. El zoom óptico se puede controlar mediante la rueda Focus del Ronin-SC (sólo para objetivos con zoom motorizado integrado, como el modelo Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Si se monta un objetivo sin zoom integrado, la rueda Focus controlará el zoom digital. Para ello, deberá activar el zoom digital en la configuración de la cámara. Consulte la lista de cámaras compatibles con el

Ronin-SC para obtener información sobre los modelos de cámaras compatibles, las funciones de control y la configuración de la cámara. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---



Después de conectar el cable, asegúrese de encender el Ronin-SC antes que la cámara. De lo contrario, el Ronin-SC no reconocerá la cámara. Si la cámara no se reconoce, reiniciela o desconecte y vuelva a conectar el cable a la cámara.

---

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio posventa para su producto según corresponda.

Por DJI OSMO se entiende SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. o sus filiales, según corresponda.

FR

## Introduction

Utilisez le câble de contrôle multi-appareil photo (multi-USB) pour brancher votre appareil photo Sony au port de contrôle de l'appareil photo RONIN™-SC. L'obturation, l'enregistrement et la mise au point automatique peuvent être commandés via le bouton de contrôle de l'appareil photo Ronin-SC. Le zoom optique peut être commandé via la bague de mise au point Ronin-SC (uniquement pour les objectifs dotés d'un zoom automatique intégré comme le modèle Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Si un objectif sans zoom automatique est monté, la bague de mise au point commandera le zoom numérique. Le zoom numérique doit être activé dans les réglages de votre appareil photo. Pour en savoir plus sur les modèles d'appareils photo pris en charge, les fonctionnalités de contrôle et les réglages de l'appareil photo, reportez-vous à la liste de compatibilité de l'appareil photo Ronin-SC. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---



Après avoir branché le câble, veillez à mettre le Ronin-SC sous tension avant l'appareil photo. Si cet ordre n'est pas respecté, le Ronin-SC ne reconnaîtra pas l'appareil photo. Si l'appareil photo n'est pas reconnu, redémarrez-le ou débranchez et rebranchez le câble à l'appareil photo.

---

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI OSMO signifie SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

## Introduzione

Utilizzare il cavo di controllo multicamera (Multi-USB) per collegare la videocamera Sony alla porta di controllo della videocamera RONIN™-SC. Otturatore, registrazione e messa a fuoco automatica possono essere controllati tramite il pulsante di controllo della fotocamera Ronin-SC. Lo zoom ottico può essere controllato attraverso la ghiera di messa a fuoco Ronin-SC (solo obiettivi con power zoom incorporato, ad esempio Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Se viene applicato un obiettivo senza power zoom, la ghiera di messa a fuoco controllerà lo zoom digitale. Lo zoom digitale deve essere abilitato nelle impostazioni della fotocamera. Fare riferimento all'elenco di compatibilità della fotocamera Ronin-SC per ulteriori informazioni sui modelli di fotocamera supportati, funzioni di controllo e impostazioni. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>



Dopo aver collegato il cavo, assicurarsi di accendere il Ronin-SC prima della videocamera. In caso contrario, il Ronin-SC non riconosce la videocamera. Se la videocamera non viene riconosciuta, riavviarla o staccare e ricollegare il cavo.

---

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI OSMO si riferisce a SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, ove applicabile.

NL

## Inleiding

Gebruik de Multi-Camera-regelkabel (multi-USB) om je Sony-camera op de cameraregelpoort van de RONIN™-SC aan te sluiten. De sluit-, opnamefunctie,

en auto focus-functie kunnen met de camera regelknop van de Ronin-SC worden bediend. De optische zoomfunctie kan worden bediend met het scherpstelwiel van de Ronin-SC (alleen lenzen met ingebouwde power-zoom, zoals de Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Als er geen power-zoom-lens is aangebracht, wordt de digitale zoom-functie met het scherpstelwiel bediend. De digitale zoom-functie moet in je camera-instellingen zijn geconfigureerd. Raadpleeg de camera-compatibiliteitslijst voor de Ronin-SC voor meer informatie over ondersteunde cameramodellen, bedieningsfuncties en camera-instellingen. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>



Zet na het aansluiten van de kabel altijd eerst de Ronin-SC aan voordat je de camera aanzet. Anders herkent de Ronin-SC de camera niet. Als de camera niet wordt herkend, zet je de camera opnieuw aan of verwijder je de kabel naar de camera en sluit je de kabel weer aan.

---

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.


DJI OSMO staat voor SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT

## Introdução

Utilize o cabo de controlo de várias câmaras (Multi USB) para ligar a sua câmara Sony à porta de controlo da câmara do RONIN™-SC. O obturador, a gravação, e a focagem automática podem ser controlados através do botão de controlo da câmara do Ronin-SC. O zoom ótico pode ser controlado através da roda de focagem do Ronin-SC (apenas lentes com zoom motorizado incorporado, como a Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Se estiver montada uma lente de zoom não motorizado, a roda de focagem irá controlar o zoom digital. É necessário ativar o zoom digital nas definições da câmara. Consulte a lista de compatibilidade do Ronin-SC para obter mais informações sobre modelos de câmara compatíveis, funções de controlo e definições da câmara. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---

 Após ligar o cabo, certifique-se de que liga o Ronin-SC antes da câmera. Caso contrário, o Ronin-SC não reconhece a câmera. Se a câmera não for reconhecida, reinicie a mesma ou remova e ligue novamente o cabo à câmera.

---

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.


DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

## Introdução

Use o Cabo de Controle Multicâmeras (multi-USB) para conectar sua câmera Sony à Porta de Controle da Câmera do RONIN™-SC. O obturador, a gravação e o foco automático podem ser controlados por meio do Botão de Controle da Câmera do Ronin-SC. O zoom óptico pode ser controlado por meio do Focus Wheel do Ronin-SC (somente lentes com recursos integrados de "power zoom", como a Sony E PZ 18-105 mm F4 G OSS). Se uma lente sem "power zoom" estiver montada, o Focus Wheel controlará o zoom digital. O zoom digital deve ser ativado nas configurações da sua câmera. Consulte a Lista de compatibilidade de câmeras do Ronin-SC para obter mais informações sobre os modelos de câmeras compatíveis, recursos de controle e as configurações da câmera. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

---

 Depois de conectar o cabo, tenha o cuidado de ligar o Ronin-SC antes da câmera. Caso contrário, o Ronin-SC não reconhecerá a câmera. Se a câmera não for reconhecida, reinicie-a; ou tire e reconecte o cabo à câmera.

---

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI OSMO significa SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

## Введение

Для подключения вашей камеры Sony к порту управления камерой Ronin-SC используйте кабель для управления несколькими камерами (Multi-USB). Спуском затвора, записью и автофокусировкой можно управлять с помощью кнопки управления камерой RONIN™-SC. Оптическим зумом можно управлять с помощью рукоятки управления фокусом (только для зум-объективов с электроприводом, например Sony E PZ 18-105 мм F4 G OSS). Если установлен зум-объектив без электропривода, рукоятка управления фокусом будет управлять цифровым зумом. Цифровой зум должен быть включен в настройках вашей камеры. Для получения дополнительной информации о поддерживаемых моделях камер, функциях управления и настройках камеры см. список совместимости камер с Ronin-SC. <https://www.dji.com/ronin-sc/info#downloads>

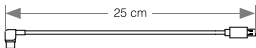
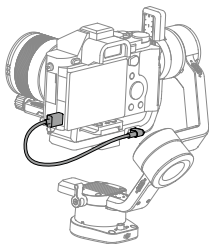


После подключения кабеля обязательно включите Ronin-SC, прежде чем включить камеру. В противном случае Ronin-SC не распознает камеру. Если камера не распознается, перезапустите камеру или отсоедините и снова подключите кабель к камере.

---

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI OSMO означает SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）



For online support,  
please scan this code with  
Facebook Messenger



微信扫一扫  
获取技术支持